



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

## División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

### Hoja Técnica

#### Características principales

El respirador tipo semimáscara 3M serie 6000 es una alternativa de calidad a bajo costo. Se utiliza en combinación con dos filtros livianos que se acoplan a la pieza facial mediante un ajuste tipo bayoneta. Esta pieza facial también puede utilizarse con el sistema de suministro de aire 3M SA-2000, proporcionando de esta manera una mayor flexibilidad y confort.

Esta pieza facial ofrece una gran cantidad de beneficios:

- Equipo liviano.
- Sistema flexible: cartuchos para gases, vapores, filtros para partículas y suministro de aire.
- Pieza facial no alergénica.
- Piezas faciales muy cómodas, blandas y livianas, correas para la cabeza de fácil ajuste. Facilidad de uso.
- El diseño hacia atrás de los cartuchos mejora el equilibrio y la visibilidad. Peso balanceado.
- 3 tamaños (6100 pequeño, 6200 mediano, 6300 grande).
- Reutilizables: Simplemente se eliminan los filtros/cartuchos cuando se los ha usado al límite de su capacidad. Mantenimiento mínimo.
- Vienen con bolsa para almacenaje que puede volver a cerrarse

#### Certificación

El respirador tipo semimáscara 3M serie 6000 cuenta con aprobación de NIOSH junto con los filtros de la serie 2000 y los cartuchos de la serie 6000 para purificación de aire de presión negativa y junto con el SA-2000 para aplicaciones de línea de aire dual de presión positiva.

#### Indicaciones de uso

El respirador tipo semimáscara 3M serie 6000 puede utilizarse con un amplio rango de cartuchos y filtros:

- Cartuchos de gases y vapores: se acoplan directamente a la pieza facial.
- Filtros de partículas: también se acoplan directamente a la pieza facial. El prefiltro 5N11 puede utilizarse por sí solo con la plataforma 603 y el retenedor 501.
- Combinación de cartuchos de gases y vapores y filtros de partículas: los cartuchos se pueden combinar con el prefiltro 5N 11 utilizando el retenedor 501 ó con los filtros de la serie 2000 utilizando el adaptador 502.

La tabla de abajo muestra los filtros recomendados para diferentes aplicaciones industriales.

PRODUCTO	APROBACION NIOSH
 3M 5N11	N95 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua)
 3M 501	Retenedor del filtro 3M 5N11



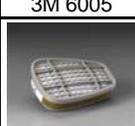
# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

## Hoja Técnica

PRODUCTO	APROBACION NIOSH
 3M 6001	Ciertos vapores orgánicos
 3M 6002	Cloro, cloruro de hidrógeno, dióxido de azufre, dióxido de cloro o sulfuro de hidrógeno (sólo para escapar)
 3M 6003	Ciertos vapores orgánicos, cloro, cloruro de hidrógeno, dióxido de azufre, dióxido de cloro o sulfuro de hidrógeno (sólo para escapar) o fluoruro de hidrógeno
 3M 6004	Amoníaco y metilamina
 3M 6005	Formaldehído y ciertos vapores orgánicos
 3M 6006	Ciertos vapores orgánicos, cloro, cloruro de hidrógeno, dióxido de azufre, dióxido de cloro o sulfuro de hidrógeno (sólo para escapar), amoníaco y metilamina, formaldehído y fluoruro de hidrógeno
 3M 6009	Vapores de mercurio y gases de cloro
 3M 60926	P100 /Ciertos vapores orgánicos, cloro, cloruro de hidrógeno, dióxido de azufre, dióxido de cloro o sulfuro de hidrógeno (sólo para escapar), amoníaco y metilamina, formaldehído y fluoruro de hidrógeno y partículas



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

## Hoja Técnica

PRODUCTO	APROBACION NIOSH
 3M 2071	P95 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite)
 3M 2076 HF	P95 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite) con carbón activado que brinda protección contra fluoruro de hidrógeno y alivio para niveles molestos de gases ácidos*
 3M 2078	P95 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite) con carbón activado que brinda protección contra ozono y alivio para niveles molestos de vapores orgánicos y gases ácidos*
 3M 2091	P100 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite)
 3M 2096	P100 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite) con carbón activado que brinda alivio contra niveles molestos de gases ácidos*
 3M 2097	P100 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite) con carbón activado que brinda protección contra ozono y alivio para niveles molestos de vapores orgánicos *
 3M 7093	P100 Filtro para partículas (sólidas y líquidas base agua y base aceite), dentro de un contenedor plástico
 3M 502	Adaptador de los filtros de la Serie 2000 y 7093 cuando se usan combinados con los cartuchos de la Serie 6000

\* niveles molestos se refiere a las concentraciones por debajo del límite de exposición permisible



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

## División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

### Hoja Técnica

Debe ser utilizado con el conocimiento y aprobación de las áreas de Higiene, Seguridad, Medicina del Trabajo o persona responsable de la empresa.

Es de uso personal e intransferible.

#### Importante

Antes de usar este respirador, se deberá determinar lo siguiente:

1. El tipo de contaminante o contaminantes para el cual o los cuales se selecciona el respirador.
2. El nivel de concentración del contaminante o los contaminantes.
3. Si el respirador puede colocarse adecuadamente sobre el rostro del usuario. No debe usarse con barba, sobre otro vello facial o en otras condiciones que impidan un buen contacto entre el rostro y el sello facial del respirador.
4. Antes de usar este respirador, deberá instrumentarse un programa de protección respiratoria con instrucciones por escrito, que cumpla con todos los requerimientos de la OSHA 29 CFR 1910.134, incluyendo capacitación, evaluaciones médicas y pruebas de ajuste.

#### Materiales

- Pieza facial: elastómero termoplástico.
- Bandas ajustables: elástico de poliéster y algodón.
- Válvulas de inhalación: poliisopreno sintético.
- Válvula de exhalación: caucho de silicona.
- Juntas de ajuste: caucho de silicona.
- Carcasa de los cartuchos serie 6000: poliestireno.
- Material filtrante serie 6000: carbón activado tratado.
- Material filtrante de los filtros serie 2000 y 5N11: polipropileno.
- Peso máximo del producto (con filtros): 335 gramos.

#### Utilización

El respirador tipo semimáscara 3M serie 6000 combinado con los cartuchos de gases y vapores de la serie 6000 pueden utilizarse en concentraciones hasta 10 veces el límite de exposición permisible. Estos cartuchos no deben utilizarse para contaminantes con bajas propiedades de advertencia (ausencia de sabor u olor).

Este respirador, cuando se utiliza en combinación con los filtros de la serie 2000 protege en concentraciones de partículas (aerosoles sólidos y líquidos de base agua y base aceite) hasta 10 veces el límite de exposición permisible.

#### Conservación y almacenamiento

1. La pieza facial debe limpiarse después de cada período de utilización. Para ello retirar los filtros de partículas y los para gases y vapores.
2. Limpiar la pieza facial (a excepción de los filtros y cartuchos) con el paño limpiador 3M 504 ó sumergiendo la pieza facial en una disolución limpiadora con agua tibia que no exceda una temperatura de 50°C, frotar suavemente con un cepillo. Añadir un detergente neutro si fuera necesario. No utilizar limpiadores que contengan lanolina u otros aceites.
3. Para desinfectar la pieza facial, sumérgala en una disolución de amoníaco o una disolución de hipoclorito de sodio (50 ppm de cloro).
4. Enjuagar en agua tibia y secar al aire en un atmósfera no contaminada. La temperatura de secado no debe exceder los 50°C.



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

## División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

### Hoja Técnica

5. Los componentes de la semimáscara, especialmente las válvulas de exhalación y el asiento de los filtros, deben inspeccionarse al principio de cada uso. Los componentes dañados o deteriorados deben reemplazarse.
6. Una vez limpio, la semimáscara debe almacenarse a temperatura ambiente en una zona seca, no contaminada, protegida de contaminantes atmosféricos.

### Instrucciones de ajuste

Las instrucciones de ajuste deben seguirse cada vez que se usa el respirador.

- 1) Coloque la pieza facial sobre la boca y la nariz, y el arnés sobre la parte superior de la cabeza.
- 2) Tome los extremos de las bandas inferiores, llévelas a la parte posterior del cuello y engánchelas a la altura de la nuca por debajo de las orejas.
- 3) Tire de las bandas superiores para ajustar el arnés sin apretar demasiado.
- 4) Tire de las bandas inferiores utilizando tanto los ajustes anteriores como posteriores (la tensión de las bandas puede disminuirse presionando hacia afuera la parte posterior de las hebillas).
- 5) Compruebe el ajuste mediante una prueba de presión positiva y/o negativa. La comprobación de presión positiva es más recomendable.

**NOTA:** No utilizar con barba u otro vello facial que pueda evitar el perfecto contacto entre la cara y el respirador.

### Ajuste facial

Prueba de ajuste de presión positiva:

- Coloque la palma de la mano sobre la tapa de la válvula de exhalación y espere normalmente.
- Si la pieza facial se hincha ligeramente y no se producen escapes de aire entre la cara y la pieza facial, el ajuste obtenido es satisfactorio.
- Si detecta alguna fuga de aire, vuelva a colocarse la semimáscara sobre la cara y/o reajuste la tensión de las bandas elásticas hasta conseguir un ajuste perfecto sin escapes.
- Repita nuevamente la prueba de ajuste facial, tal como se describe arriba.

Prueba de ajuste de presión negativa:

- Cubra con las palmas de la mano las válvulas de inhalación o la superficie exterior de los filtros.

Nota: si se utilizan filtros de la Serie 2000, coloque las pulgares sobre los puntos de entrada del aire situados en el centro del filtro.

- Inspire suavemente. Si la pieza facial colapsa (se hunde) ligeramente, y no detecta entrada de aire entre la cara y la pieza facial, se ha conseguido un buen ajuste.
- Si detecta una fuga de aire, vuelva a colocarse la semimáscara en la cara y reajuste la tensión de las bandas elásticas para eliminar la fuga.
- Repita nuevamente la comprobación de ajuste arriba descrita.

Si no consigue un ajuste perfecto, no entre en la zona contaminada y póngase en contacto con su supervisor.

### Limitaciones de uso:

1. Este equipo filtrante no suministra oxígeno y no debe utilizarse en atmósferas pobres en oxígeno\*.
2. No utilizar este equipo como protección frente a contaminantes difícilmente detectables, desconocidos o que resulten peligrosos para la vida o la salud (IDLH), así como contra productos químicos susceptibles de generar calores de reacción elevados al contacto con filtros químicos. El sistema de suministro de aire SA-2000, puede utilizarse como protección contra contaminantes difíciles de detectar.
3. No modificar o alterar este equipo de protección.



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

## División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

### Hoja Técnica

4. Ciertas características físicas, tales como barba o patillas anchas, pueden limitar el sellado de este equipo y ocasionar fugas entre la pieza facial y el rostro que impidan o limiten la protección. De darse tales condiciones, el usuario asume la responsabilidad del riesgo de daños corporales.
5. No utilizar cuando no se conozcan las concentraciones de los contaminantes.
6. No utilizar como protección en situaciones de escape.
7. Salir inmediatamente del área de trabajo, comprobar la integridad de la pieza facial y filtros, y sustituirlos si:
  - a. Se ha dañado alguna parte del sistema.
  - b. Se hace difícil o aumenta la resistencia a la respiración.
  - c. Sufre mareos o molestias.
  - d. Nota el olor, sabor o la irritación producida por las sustancias contaminantes.
8. Entre periodos de utilización, almacenar este equipo en un recipiente sellado y alejado de áreas contaminadas.
9. Usar de acuerdo con las instrucciones de la pieza facial y los filtros correspondientes.

\* 3M define el mínimo de oxígeno como 19.5% en volumen.

### Presentaciones disponibles

Respiradores por caja	Cajas individuales por caja	Respiradores por caja individual
4	4	4

### Información adicional

La protección respiratoria es efectiva cuando se selecciona correctamente, se ajusta y se lleva durante todo el tiempo que dura la exposición la contaminante.

3M lo asesora en la selección de protección respiratoria y le ofrece programas de entrenamiento para ayudarlo en el correcto ajuste y utilización de los respiradores.

### Advertencias



Estos respiradores ayudan a reducir la exposición a ciertas partículas. Su uso indebido puede ocasionar enfermedades o conducir a la muerte. Antes de proceder a su uso, deberán leerse y comprenderse las instrucciones para el usuario que se adjuntan como parte del embalaje del producto. Podrán ser de aplicación limitaciones sobre el tiempo de uso del artículo. Para un uso adecuado, remítase a las instrucciones del embalaje, a su supervisor o bien llame al Servicio Técnico de la División Salud Ocupacional de 3M Argentina.

3M le ofrece un servicio integral de asesoramiento que incluye cursos de entrenamiento, implementación de programas de protección respiratoria y apoyo técnico para responder a todas sus consultas.



# Respirador tipo semimáscara 3M Serie 6000

## División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental

Revisión N°:2

Fecha : 24/06/06

### Hoja Técnica

**Información Preventiva:** Antes de hacer uso del producto, consulte la etiqueta del producto así como la Hoja de Seguridad para información de Salud y Seguridad .

**Información Adicional:** Favor de contactar a su representante local de 3M.

**NOTA IMPORTANTE:**

3M NO HACE GARANTÍAS NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIO O PARA CUALQUIER PROPÓSITO.

El usuario tiene la responsabilidad de determinar si el producto de 3M es adecuado para el fin particular y adecuado para su aplicación. Por favor recuerde que diversos factores pueden afectar el uso y el desempeño de un producto de la división *Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental* de 3M en una particular aplicación. Los materiales involucrados en la aplicación, la preparación de los mismos, el producto seleccionado, las condiciones de uso, el tiempo y condiciones ambientales en las que el producto debe desempeñar son algunos de los varios factores que afectan el uso y el desempeño de un producto de la división de *Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental* de 3M. Dados los diversos factores, algunos que son únicos para el conocimiento y control del usuario, es esencial que el usuario evalúe el producto de la división de *Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental* de 3M para determinar si éste es adecuado para el fin particular y para su propio método de aplicación.

**RESPONSABILIDAD y REMEDIO:**

Si se comprueba que el producto de 3M está defectuoso, LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA, A LA DISCRECIÓN DE 3M, SERÁ REEMBOLSAR EL PRECIO DEL PRODUCTO O REPARAR O REEMPLAZAR EL PRODUCTO DEFECTUOSO 3M. De otra manera, 3M no se hace responsable por daños o perjuicios, directos o indirectos, especiales, incidentales, o por consecuencia sin considerar la teoría legal que aplica, incluyendo negligencia, garantía o responsabilidad estricta.